



Совет Безопасности

Семьдесят шестой год

Предварительный отчет

8939-е заседание

Вторник, 21 декабря 2021 года, 10 ч 10 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Абарри (Нигер)

Члены:

Китай	г-н Дай Бин
Эстония	г-н Юргенсон
Франция	г-н де Ривьер
Индия	г-н Матхур
Ирландия	г-жа Бирн Нейсон
Кения	г-н Ндунгу
Мексика	г-н Риос Санчес
Норвегия	г-жа Юуль
Российская Федерация	г-н Полянский
Сент-Винсент и Гренадины	г-жа Гонсалвес
Тунис	г-н Ладеб
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	дама Барбара Вудворд
Соединенные Штаты Америки	г-н Миллс
Вьетнам	г-н Данг

Повестка дня

Ситуация в Сомали

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

21-41134 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 10 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Сомали.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2021/1076, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Китай, Эстония, Франция, Индия, Ирландия, Кения, Мексика, Нигер, Норвегия, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Тунис, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2614 (2021). Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Миллс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты проголосовали за продление на три месяца мандата Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) 2021 года, чтобы предоставить дополнительное время для достижения соглашения о реорганизации миссии в Сомали под руководством Африканского союза.

АМИСОМ играет жизненно важную роль в борьбе с угрозой, исходящей от «Аш-Шабааб» и

поддержании безопасности в Сомали, однако задержки в планировании миссии на период после 2021 года ставят под угрозу будущий прогресс. Поэтому мы настоятельно призываем федеральное правительство Сомали, Африканский союз и их друзей во всем мире воспользоваться этим временем для достижения соглашения в соответствии с резолюцией 2568 (2021) о стратегических целях, сроках, численности, составе и финансировании реорганизованной миссии, способной противостоять эволюционирующей угрозе «Аш-Шабааб» и создать условия для того, чтобы силы безопасности Сомали могли взять на себя ответственность за обеспечение безопасности, а также укрепить их потенциал. Учитывая неотложный характер этих задач, Соединенные Штаты настоятельно призывают все стороны достичь соглашения до конца февраля 2022 года, чтобы иметь возможность принять новый мандат до 31 марта 2022 года.

В заключение Соединенные Штаты хотели бы поблагодарить куратора, Соединенное Королевство, за его ответственный подход и сотрудничество в подготовке этой резолюции.

Г-н де Ривьер (Франция) (*говорит по-французски*): Франция проголосовала за резолюцию 2614 (2021). Тем не менее она хотела бы высказать следующие замечания.

Франция приветствует конструктивный подход, продемонстрированный Советом мира и безопасности Африканского союза в его коммюнике от 7 декабря. Мы приветствуем тот факт, что это коммюнике подтверждает намерение Африканского союза внести свой вклад в подготовку с Генеральным секретарем совместного предложения о будущем Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). В резолюции 2568 (2021) содержится просьба представить это предложение к 30 сентября. Принятое сегодня решение о техническом продлении предоставляет дополнительное время для проведения этих обсуждений, однако они должны быть завершены.

Франция призывает стороны достичь договоренности как можно скорее, и в любом случае в течение трех месяцев. Дальнейших задержек быть не может. В марте 2022 года Совет Безопасности должен принять решение о создании реорганизованной миссии Африканского союза. Если он не сможет

этого сделать, это поставит под вопрос финансирование АМИСОМ Европейским союзом.

Наконец, Франция вновь призывает к скорейшему завершению избирательного процесса в Сомали. Народ Сомали нуждается в полностью легитимном правительстве, способном решать стоящие перед страной проблемы.

Дама Барбара Вудворд (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать со слов благодарности в адрес Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и признания ее успехов за последние 14 лет. В резолюции 2568 (2021) Совет Безопасности просит, чтобы Генеральный секретарь, действуя совместно с Африканским союзом и в консультации с федеральным правительством Сомали и донорами, подготовил предложение о стратегических целях, размере и составе реорганизованной миссии Африканского союза. К сожалению, для достижения консенсуса по этому предложению требуется больше времени. Поэтому мы рекомендовали продлить срок действия текущего мандата, чтобы дать возможность завершить этот процесс, и мы благодарим членов Совета за поддержку такого подхода.

Мы принимаем к сведению комментарии, высказанные сегодня другими членами Совета, и настоятельно призываем все заинтересованные стороны, особенно Организацию Объединенных Наций, Африканский союз, федеральное правительство Сомали и доноров, использовать этот период продления мандата для того, чтобы в духе доброй воли приложить все усилия для достижения консенсуса в отношении дальнейших действий.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сомали.

Г-н Юсуф (Сомали) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем продление срока полномочий Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) на три месяца до марта 2022 года, с тем чтобы предоставить заинтересованным сторонам больше времени для проведения консультаций по вопросу о реорганизации АМИСОМ.

Несмотря на неопределенность и отсутствие ясности в отношении дальнейших шагов, мы твердо привержены реализации пересмотренного плана на переходный период в Сомали. Мы также предприняли важные шаги по проведению реформы сек-

тора безопасности в соответствии с нашей национальной архитектурой безопасности.

Наше правительство преисполнено решимости противодействовать угрозам для жизни сомалийского народа, создаваемым «Аш-Шабааб». Пользуясь случаем, я хочу выразить признательность нашим отважным сомалийским силам безопасности, которые продолжают находиться на переднем крае борьбы с «Аш-Шабааб». Я также воздаю должное персоналу стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для АМИСОМ, и признаю понесенные ими жертвы, а также их стремление к достижению прочного мира и стабильности в Сомали.

В течение прошедших нескольких месяцев мы принимали конструктивное участие в широких консультациях с Африканским союзом, принимая во внимание приоритеты АМИСОМ в области безопасности на переходный период после 2021 года. Несмотря на некоторые задержки, мы по-прежнему заинтересованы в достижении дальнейшего прогресса и в представлении совместного предложения к марту 2022 года.

Несмотря на значительные и с таким трудом достигнутые успехи в борьбе с «Аш-Шабааб», сегодня, спустя почти 15 лет после того, как Совет Безопасности санкционировал присутствие АМИСОМ в Сомали, мы находимся на решающем этапе. Мы не должны допустить, чтобы жертвы, принесенные за последнее десятилетие, были напрасными. В связи с этим, говоря о мерах обеспечения безопасности в Сомали после 2021 года, наша делегация хотела бы подтвердить, что план на переходный период в Сомали остается единственной «дорожной картой» и стратегической концепцией правительства Сомали и Совета Безопасности в отношении поэтапной стратегии сворачивания деятельности АМИСОМ, которое будет зависеть от выполнения определенных условий. Более того, правительство Сомали не примет смешанную миссию Африканского союза — Организации Объединенных Наций или любые механизмы обеспечения безопасности в период после 2021 года без согласия принимающего государства. Принцип национальной ответственности Сомали должен лежать в основе всех наших действий, при этом необходимо обеспечить согласование этого основополагающего принципа с приоритетами

Сомали и оказание надлежащей поддержки в этой связи.

В заключение отмечу, что мы будем и впредь применять наш жизнеспособный подход к противодействию «Аш-Шабааб», одновременно укрепляя основные функции Сомали по обеспечению безопасности и обеспечивая устойчивое восстановление стратегических объектов. Следовательно, наша конечная цель ясна: АМИСОМ должна быть преобразована в возглавляемую Африканским союзом переходную миссию, мандат которой должен быть предоставлен с 2022 до конца 2023 года в соответствии с пересмотренным планом на переходный период в Сомали и резолюцией 2568 (2021).

Призываем наших партнеров и друзей к конструктивной совместной работе по осуществлению нашего стратегического плана, предусматривающего постепенную передачу сомалийскими силами безопасности полной ответственности за обеспечение безопасности на всей территории Сомали, а также по созданию условий для успешного и окончательного вывода АМИСОМ из Сомали.

Председатель (*говорит по-французски*): Список ораторов исчерпан.

Заседание закрывается в 10 ч 20 мин.